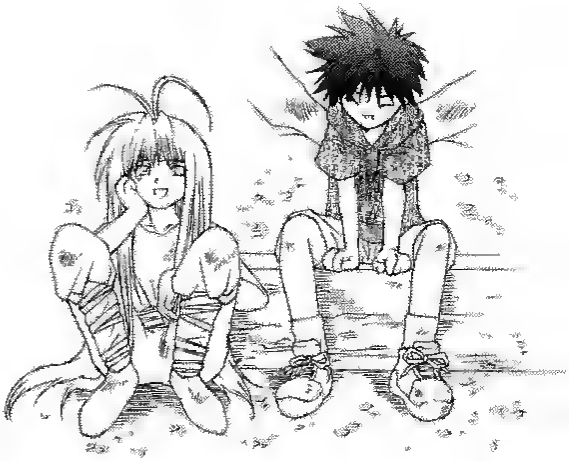
#20 Discharge

The flow of time is paused here
But Lotus...
should..
He is supposed to be dead...
of 6 years ago
you can feel him calling you because
Lotus's strong feelings crossed space-time...
In spite ofyour rejection of Lotus and the dream of Orogos
He did call you
Lotus was searching for the whereabouts of Lucia
And I clearly conveyed them
I....
I thought I finished my duties...
"Why, Lotus....."

DO YOU WANT TO SUMMON ME AGAIN?

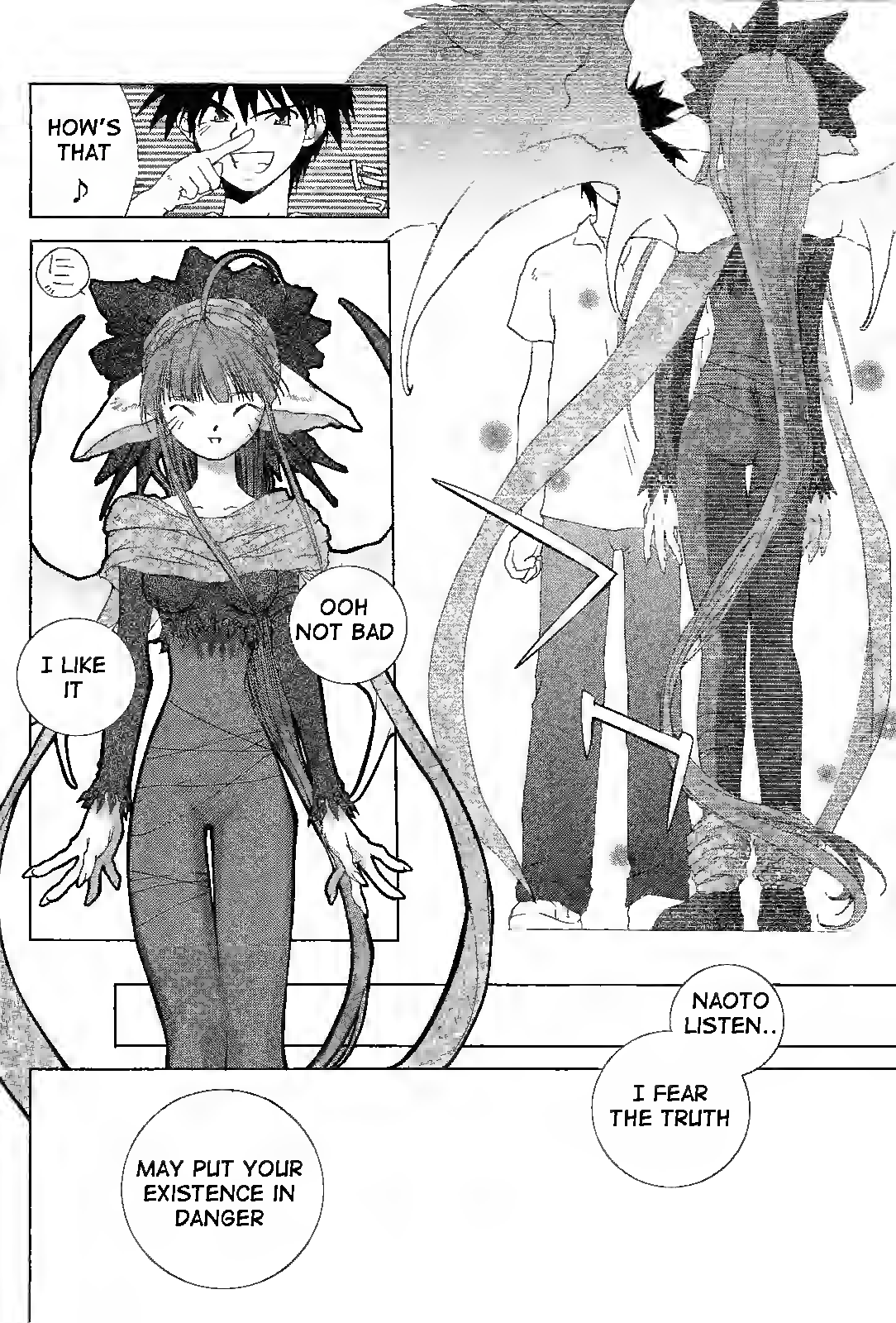


THEN LET'S GO TOGETHER...
HONESTLY GOING ALONE MAKES ME UNEASY
I'VE JUST BEEN FOLLOWING YOU OUT OF CURIOUSITY
YOU CAN GO BY YOURSELF IF YOU THINK ABOUT IT
WON'T YOU TAKE ME?
IF YOU GO TO LOTUS'S SIDE YOU'LL LEARN THE TRUTH
AREN'T YOU AFRAID OF KNOWING THAT?
?
I WON'T GO
I CAN'T GO
BECAUSE I'M SCARED
HAVE YOU THOUGHT ABOUT WHAT WILL HAPPEN ONCE YOU KNOW?
SCARED...?

blush
.....
WHAT ARE YOU SAYING MII
SO..
STAY WITH ME AND DON'T PURSUE LOTUS
LOOKIE HERE NAOTO ♪
I LIKE THE WAY YOU ARE
SO LET'S PLAY TOGETHER ♪
HERE THERE ARE NO INCONVE-NIENCES OR DANGERS
YEP AND WE CAN EXPLORE DISTANT WORLDS TOGETHER!
YOU KNOW..
RIGHT ♪
OR MAYBE EURO?
WAH?!
sorry my hand shippedd
OUCH~
IF YOU'RE TIRED OF SEEING CHISATO I CAN CHANGE MY APPEARANCE
LOOK IT'S LUCIA ♪
POP

MU...
FIRST SHOW ME YOUR REAL FORM!
WHAT ARE YOU THINK-ING TO WANT TO HOLD ME HERE SO BADLY?
STOP PLAYING CHISATO!
I FORGOT MY REAL FORM
I HAVE ALWAYS BEEN ALONE SO NO ONE KNOWS HOW I AM
I BOR-ROWED FROM SOMEONE'S MEMORY
WHAT YOU SAW...
MII..
AHAHA THE TRUTH IS THAT NAME MADE ME SO HAPPY..

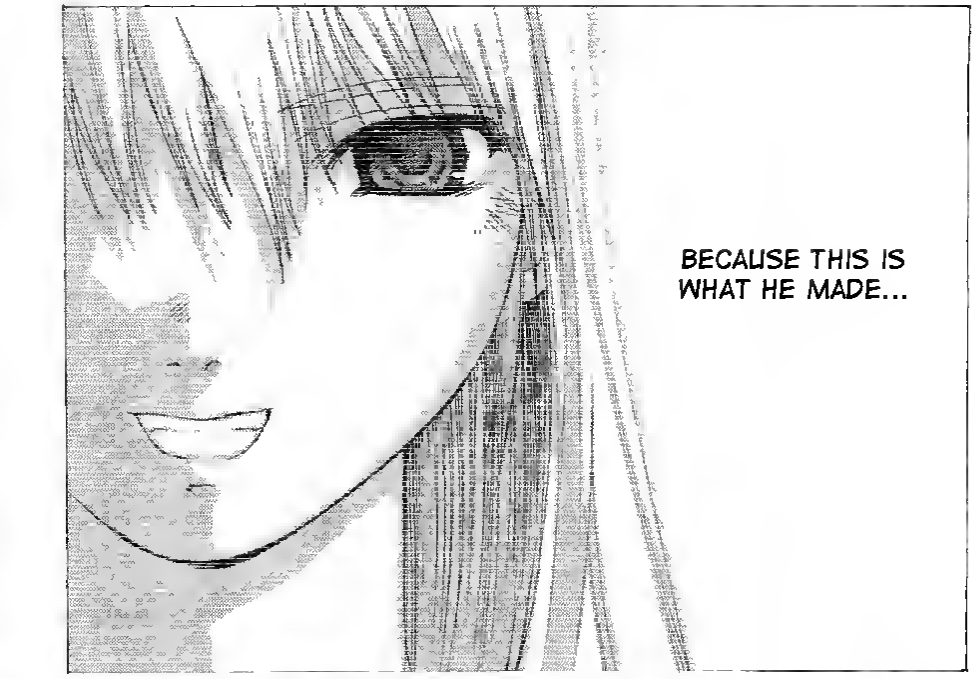
BECAUSE I DIDN'T HAVE ONE...
SORRY I BOTHERED YOU
I'LL CHANGE INTO A FORM THAT YOU IMAGINE
OKAY
LEAVE IT TO ME


HOW'S THAT ♪
OOH NOT BAD
I LIKE IT
NAOTO LISTEN..
I FEAR THE TRUTH
MAY PUT YOUR EXISTENCE IN DANGER

YOU COULD BE ANNIHI-LATED
PERHAPS THIS STORY IS NOT ABOUT...
な……
トク
YOUR DREAM OF OROGOS, BUT RATHER, LOTUS IS THE ONE WHO IS DREAMING
WHAT...?
EXPLAIN.
……
I REALIZED FROM YOUR MEMORIES
なにを……？
WHAT
what will happen to this world...
Can you imagine
THUMP

OROGOS WAS YOUR DREAM
UNTIL LOTUS APPEARED IN IT
AND TOOK OVER
AFTER MY DEATH
SUPPOSED TO BE DEAD...
BUT LOTUS IS ALREADY...
.....
HOW CAN HE STILL BE ALIVE...?
heartbeat

EVEN AFTER YOU REJECTED OROGOS AND STOPPED DREAMING THIS WORLD CONTINUED...
YOU LEFT IT TO LOTUS, HE HAS DREAMED THIS WORLD FOR YOU
NO MAYBE HE'S STILL... ACTUALLY ALIVE....?
BUT HAVE YOU NEVER THOUGHT...
"MAYBE I AM JUST A CHARACTER IN SOMEONE'S DREAM?"
THAT ALL OF YOUR MEMORIES, YOUR FEELINGS ARE FAKE CREATIONS OF SOMEONE ELSE?
THIS IS A GUESS
THE TRUTH MAY BE DIFFERENT
WILL IT BE REAL OR A DREAM?
NOW YOU DON'T KNOW THE REAL WORLD THAT YOU WANT TO RETURN TO, RIGHT?
WHICH IS THE "DREAM?" THE "REAL WORLD?" "OROGOS?" OR BOTH OF THEM...?
SOMEONE DESIGNED THIS.....


BECAUSE THIS IS WHAT HE MADE...

IF THAT PERSON WAKES UP, WE WILL DISAPPEAR...
THEN...
NOT KNOWING ANYTHING... IS BETTER THAN KNOWING WHO IS DREAMING THIS DREAM.
TO BE HAPPY...

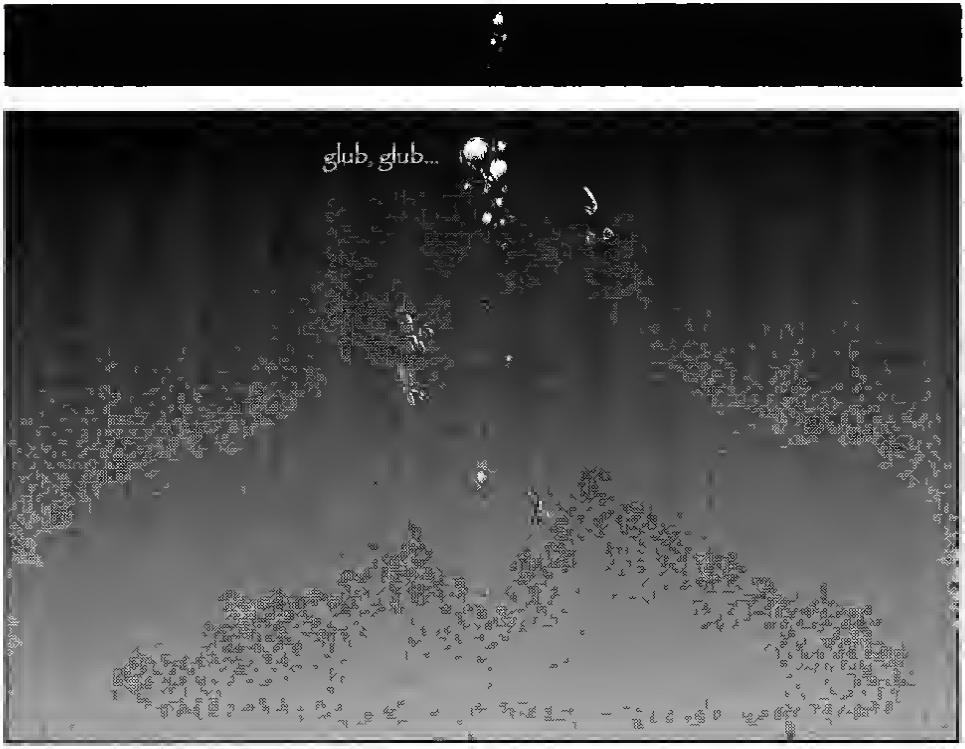
TO SEARCH FOR LOTUS... YOU WANT TO GO... NO MATTER WHAT...

REMEMBER ME ONE MORE TIME

WHEN YOU RECOVER YOUR WORLD AND YOU WAKE UP...

..AND ONE OTHER THING

BYE BYE, NAOTO.....



Naoto hasn't left Orogos yet....

感じる
まだナオトと
つながってること
……

I can still feel the connection...

流れてくる
ナオトの感情
思考
記憶
……

His feelings, thoughts and memories are flowing...

ものすごい速さで
私の中に流れてくる……

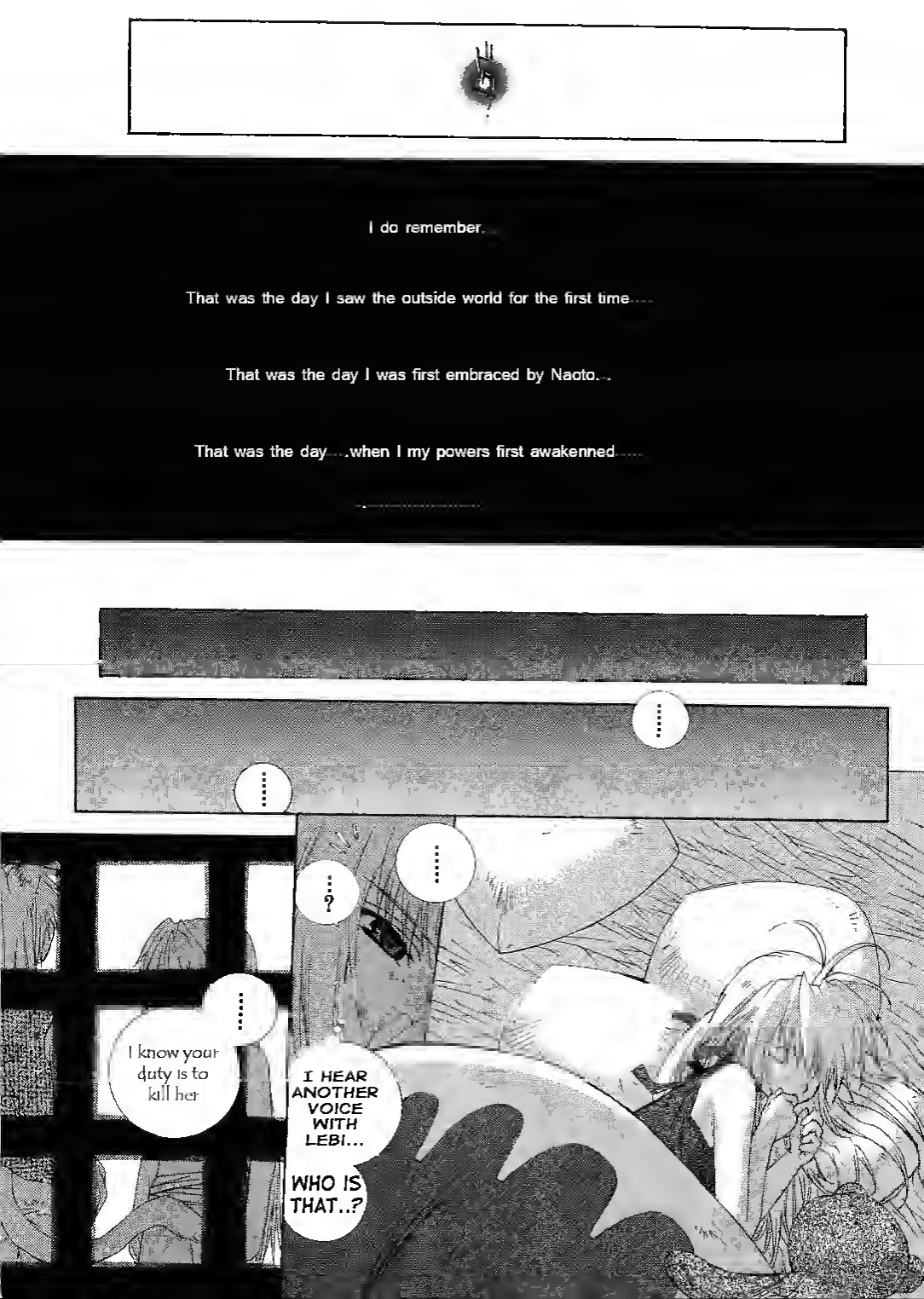
They are flowing so quickly through me...

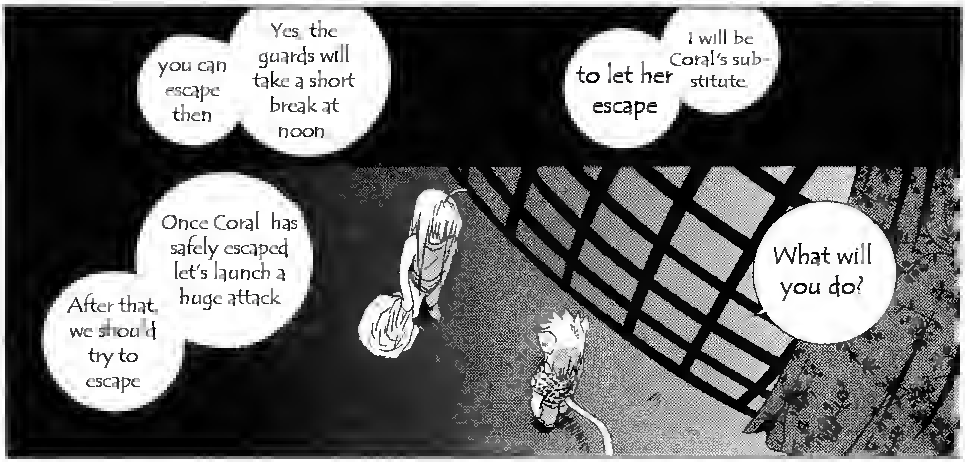
za
zaaaaa

You think you can defeat the evil being inside you...?
Little one, with dry life...
Can you bear the last test with that body..?
Again... I feel someone inside me is suffering . Like what occured with Saramud .
Nothing happend because I had Naoto at my side, but...
!
tss..
Uh

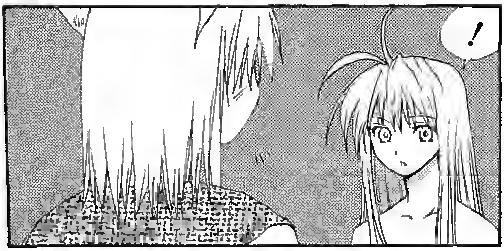
Then you need to summon him
If you need Naoto, with the rest of your strength...
そうだ…
That's right...
あの日もだって…
on that day too,
Naoto was here for me...
!
Because Naoto has another place to return to...
in that other world...
No way I must do this by myself!!
swoosh
I am...
My name is Lucia, not Coral
Who are you...?
Cal
Naoto
Coral
Now, hurry...!

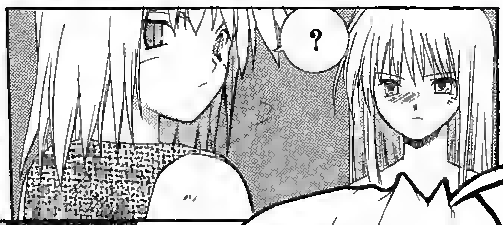
Remember it, Coral...
That day...
The day on which I died
Your Lucavi fate power
had awakened

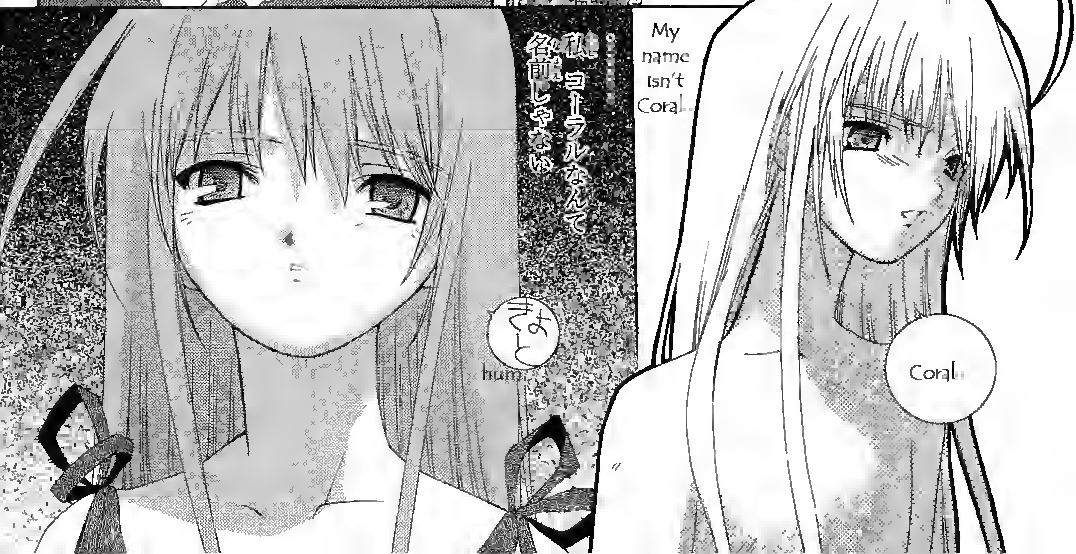

I do remember...
That was the day I saw the outside world for the first time.....
That was the day I was first embraced by Nacto...
That was the day....when I my powers first awakenned.....
.....
.....
.....
.....
.....
?
I know your duty is to kill her
I HEAR ANOTHER VOICE WITH LEBI...
WHO IS THAT..?


Yes, the guards will take a short break at noon
you can escape then
I will be Coral's substitute
to let her escape
What will you do?
Once Coral has safely escaped, let's launch a huge attack
After that, we should try to escape

Lucia


!


?


My name isn't Coral
Coral
私、コーラルなんて名前じゃない
hum

always sought you...
I've always...
At last we meet
No!
He's somehow scary...!
なんだか怖い…!
ぱっ
……
Now Lucia, he's your brother who came to save you
Naoto...?
ナオト…?
!
pert
……
Naoto told me where you were

Remake the world...

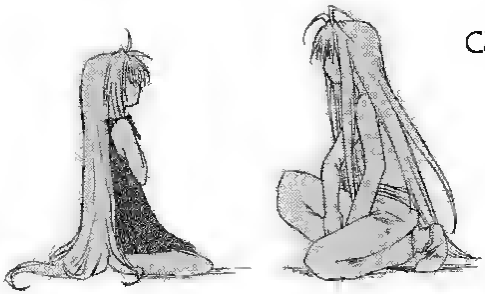
I will summon Naoto and...

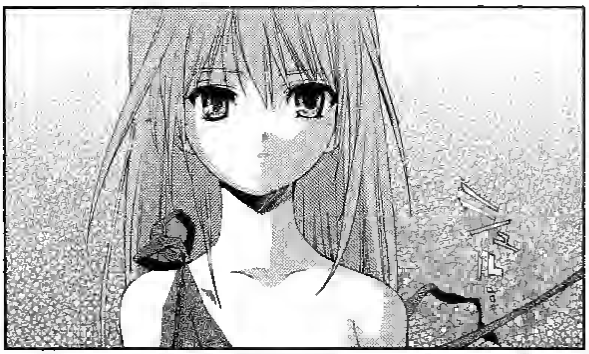
Just one more time

One more time...

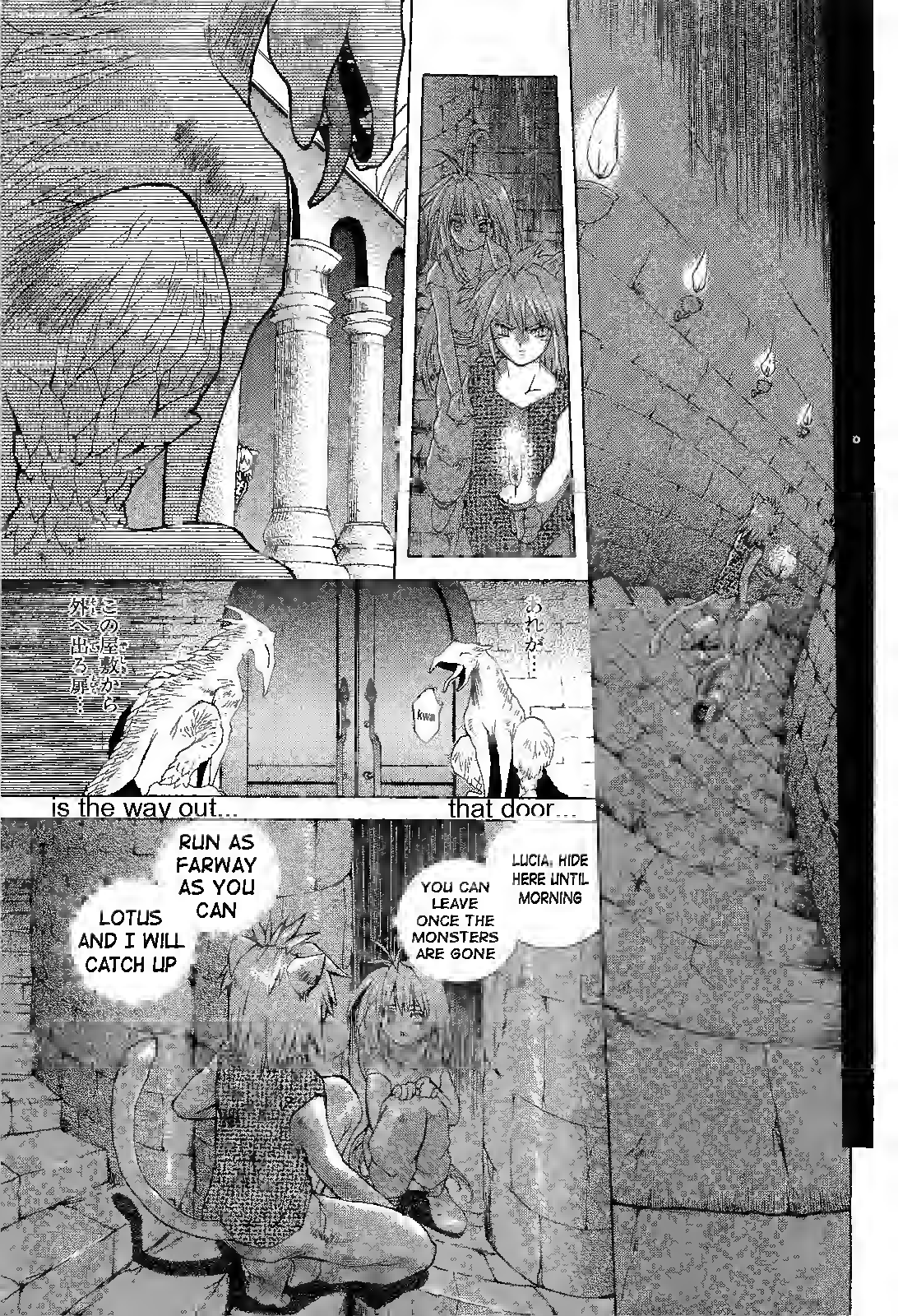
That's why...

So the two of us can be happy...





Coral, I want you to receive my soul


LUCIA, HIDE HERE UNTIL MORNING
YOU CAN LEAVE ONCE THE MONSTERS ARE GONE
RUN AS FARWAY AS YOU CAN
LOTUS AND I WILL CATCH UP
kwa
あれが…
この屋敷から外へ出る扉…
that door...
is the way out...

LUCIA...
LEBI DON'T LEAVE!
DON'T WORRY, YOU JUST HAVE TO BE QUIET UNTIL NOON
Gyu
LEBI...
DON'T WORRY, JUST SLEEP UNTIL THEN
DON'T GO, I'M SCARED LEBI
LISTEN LEBI
I MUST GO
I HAVE SOME-THING TO DO SO...
MY BODY
FEELS WEIRD
BE A GOOD KID!
HEY

体が熱いの。
力があふれてきて
爆発しそう。
MY BODY IS HOT
POWER IS FILLING ME AND
IT'S LIKE I COULD EXPLODE
GEEZ
I DON'T KNOW HOW TO EXPLAIN IT
CYA
SAVE ME...!
NAOTO
.....

IS IT ALREADY MORNING...?
OR NOON.....?
LIGHT...
昼…もう朝…？
光
UGH
UHH
GUH..
なんで こんなに…
SO PAINFUL...
苦しい…
よぉ…
WHY IS IT SO...
uwah
AHH
AAA
HHH-
HHH
!?

rumble
ゴゴゴゴゴゴ
Heartbeat
……!
!?
thumping heart
thumping heart

squeek
!?
CORAL!
rustle
heartbeat
heartbeat
heartbeat
rattle

……
step
Is she your pet?
Where did she-wander from?
It seems so, begone.

!!?
Her power is going to explode...!!
her power is...
a...
ah...
what...
so much power...!
AHHH
THE MANACLES..
ARE GONE
!!

you..
DIE!!
CORAL!
FLAP
NO GOOD!! WE WON'T MAKE IT!!
これが最後だ
THIS IS THE FINAL TIME
たのむ…ナオト
PLEASE NAOTO

デザート・コーラル4 END

CREDITS

TRANSLATOR 1: SENSUALAOI
(JAPANESE -> ENGLISH)

HINT

TRANSLATOR 2: RAREHUNTER_555

(SPANISH-> ENGLISH) (IT HELPED)

TYPESETTER: SENSUALAOI

(VISIT MY BLOG FOR MORE UPDATES)

MOTIVATORS:

KICKTHEKITTY

(ETC)

I WISH A WARM THANK YOU FOR EVERY FAN, SLACKER AND CONTRIBUTOR WHO WHO VISITED THE DC FORUM OVER THE YEARS EVEN WHEN A RELEASE SEEMED HOPELESS. YOUR PERSISTANT LOVE FOR THIS SERIES WAS AMAZING. HAVE A GOOD LIFE EVERYONE!

Desert Child

THIS RELEASE IS FOR EVERYONE WHO *WAITED...*

8 years!!

デザート・コーラル ④

2004年1月10日初版発行

■著 者
村山 渉
©Wataru Murayama 2004
■発行人
宮本幸則

■発行所
株式会社マッグガーデン

〒101-8434 東京都千代田区神田神保町2-1 岩波神保町ビル6F
(編集) TEL:03-3515-3872 FAX:03-3262-5557
(営業) TEL:03-3515-3871 FAX:03-3262-3436

■印刷所
株式会社廣済堂

■装 幀
VOLARE inc.

初出／月刊コミックブレイド03年7月号～11月号

無断転載・上演・上映・放送を禁じます。
乱丁・落丁本はお取り替えいたします。
但し古書店で購入したものはお取り替えできません。
定価は表紙カバーに表示してあります。

ISBN4-86127-002-2 C9979

Printed in japan

本作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件等には一切関係ありません。

DESERT CORAL 4 Wataru Murayama

村山 渉

Wataru Murayama

デザート・コーラル

4

BLADE COMICS

デザート・コーラル 4

村山 渉

Wataru Murayama

Mag GARDEN

9784861270024

ISBN4-86127-002-2

C9979 ¥552E

1929979005528

雑誌53930-78
定価：本体552円 十税
マッグガーデン